



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/4758/Add.1
4 March 1961
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ О
ПОСЛЕДНИХ СОБЫТИЯХ В РАЙОНЕ ЛЕОПОЛЬДВИЛЯ

Е. Вербальная нота Генерального Секретаря от 3 марта
1961 г. на имя Президента Республики Конго

Ссылаясь на вербальную ноту министерства иностранных дел от 1 марта, я должен в особенности отметить те ее части, которые касаются недавних событий в Лулуабурге и в Порт-Франки и позиции, которую Организация Объединенных Наций якобы заняла в этом отношении. Я уверен, что Вы хорошо осведомлены о действительном характере событий, которые произошли в указанных местах и, в частности, что Вам известно о том, что не может быть никакой действительной связи между этими событиями и мероприятиями, предлагаемыми в вербальной ноте для Леопольдвилья. Вы можете быть уверены в том, что со своей стороны Организация Объединенных Наций горячо желает и твердо намерена избегать всех трений с Национальной армией Конго и инцидентов в этом отношении. Я не сомневаюсь, что обоюдные искренние усилия в этом направлении устранят возможность таких трений. Однако не может быть сомнений в том, что эти усилия должны быть взаимными, ибо каково бы ни было стремление Организации Объединенных Наций избегать трений, она не может отказаться от своих прав и позиций, которые она обязана соблюдать при выполнении возложенной на нее задачи.

1. Военно-воздушные установки в Нджили необходимы для всей совокупности операций Организации Объединенных Наций в Конго, в частности для связи с Вооруженными силами. Ввиду этого предусматриваемые правительством мероприятия были бы прямым нарушением основного

соглашения от 27 июля, которым правительство обязалось обеспечить Вооруженным силам свободу передвижения во всей стране и добросовестно выполнять обязанности, возложенные на него резолюциями в отношении Вооруженных сил. Следует считать, что конкретные соглашения, заключенные в отношении указанных установок, были заключены на основании указанного основного соглашения и потому должны определяться содержащимися в нем общими постановлениями. Организация Объединенных Наций не может согласиться на одностороннюю попытку отменить соглашение в этом отношении и потому не может согласиться на удовлетворение просьбы о том, чтобы войска Организации Объединенных Наций эвакуировали эти установки.

2. Это не создает никаких затруднений ввиду тех принципов, которые применяют Вооруженные силы Организации Объединенных Наций. Фактически персонал Организации бывает в лагерях Национальной армии Конго исключительно для поддержания связи.

3. Ввиду высказанного Национальной армией Конго пожелания войска Организации Объединенных Наций по ее просьбе покинули все лагеря Национальной армии в Леопольдвиле. Лишь с большим трудом Организация Объединенных Наций смогла найти для своих войск свободные помещения, которые она арендовала. Эти помещения необходимы, и поэтому Организация Объединенных Наций не может от них отказаться.
